

raio®

endow  
-----  
XZ

W  
o  
h  
n  
e



Uma linha  
Duas opções,  
Três modelos.

Une gamme,  
Deux options,  
Trois modèles.

Una línea,  
Dos opciones,  
Tres modelos.

One range  
Two options  
Three models

*endow*

*endow wood*  
*endow (metal)*

*three models option X-based, Y-based and Z-based*  
*três modelos de opção perna-X, perna-Y e perna-Z.*  
*trois modèles en option pied-X, pied-Y et pied-Z.*  
*tres modelos con opción de pata-X, pata-Y y pata-Z.*

Para permitir a optimização de variados espaços, para diferentes tipos de trabalho e interatividade, a ENDOW permite que os seus utilizadores escolham a maneira que melhor atenda às suas necessidades. A ENDOW oferece uma experiência de trabalho única, ajusta-se aos ambientes e oferece uma solução de design esteticamente coerente para todo o local de trabalho. Desenhada com opção de três modelos | X, Y e Z | como resposta ao compromisso e desafios do dia a dia, ENDOW é a resposta.

By allowing a variety of spaces optimized to support different types of work and interaction, ENDOW empowers people to choose the way that best meets their needs. ENDOW gives an experience of work that can't be had anywhere else and its better understanding of work environments offers an aesthetically consistent design solution for the entire workplace. Designed with three models option | X, Y and Z | to meet your commitment to everyday's challenge, ENDOW is the answer.

En s'adaptant à une variété d'espaces optimisés elle permet de s'adapter à différents types de travaux et d'interaction. Endow donne le choix aux personnes d'utiliser la manière qui répond le mieux à leurs besoins. Endow apporte au travail une expérience inégalée avec une meilleure compréhension environnementale grâce à une esthétique simple et sobre. Conçu avec l'option de trois modèles de piètements | X, Y et Z |, pour mieux répondre à vos engagements face au défis de tout le jours, ENDOW est la réponse.

Al permitir una variedad de espacios optimizados para soportar diferentes tipos de trabajo e interacción, ENDOW permite a las personas elegir la forma que mejor se adapte a sus necesidades. ENDOW ofrece una experiencia de trabajo que no se puede tener en ningún otro lugar y su mejor comprensión de los entornos de trabajo ofrece una solución de diseño estéticamente consistente para todo el lugar de trabajo. Diseñado con opción de tres modelos | X, Y y Z | Para cumplir con tu compromiso con el desafío de todos los días, ENDOW es la respuesta.



ENDOW WOOD  
metal + ash wood

metal + madeira natural de freixo  
métal + ceniza bois  
metal + madera ceniza

ENDOW  
metal



Imagem com painel Ely.  
Image with Ely screen.  
Image avec panneau Ely.  
Imagén con panel Ely.

# ENDCOW WOOD 2P BENCH





Imagens com painel Ely.  
Images with Ely screen.  
Images avec panneau Ely.  
Imágenes con panel Ely.



# SUITABLE MEETING TABLES







Imagens com divisória Ely.  
Images with Ely screen.  
Images avec panneau Ely.  
Imágenes con panel Ely.

EXECUTIVE  
AMBIENCE





Imagem com painel divisória em tecido da linha Ely  
 Image with fabric final Screen by Ely range.  
 Image avec panneau final en tissu de Ely gamme.  
 Imagéne con panel final tapizado da gama Ely.



# INVITING WORK BENCHES



Imagem com painel Ely.  
Image with Ely screen.  
Image avec panneau Ely.  
Imagén con panel Ely.





Imagens com divisória Ely.  
 Images with Ely screen.  
 Images avec panneau Ely.  
 Imágenes con panel Ely.





ADJUSTABLE  
DESIGN







X



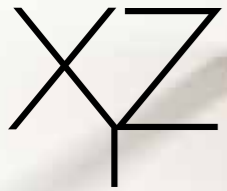
Y



Z



endow





# EXECUTIVE WORKSTATIONS











OPTIMIZED  
DESIGN







SINGULAR  
SYSTEM











STLLYE  
SPACES







TEAM  
CONCEPT

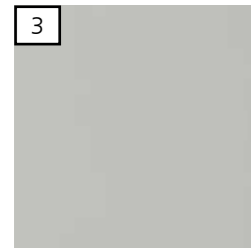






## ACABAMENTOS | FINISHES | FINITIONS | ACABADOS

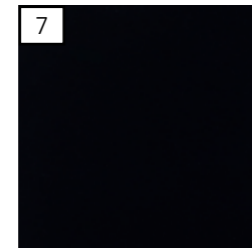
## Estruturas | Structures | Strutures | Estructuras



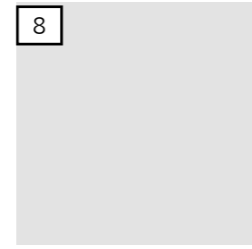
3  
Alumínio Texturado  
Textured Aluminium  
Aluminium Texturée  
Aluminio Texturado



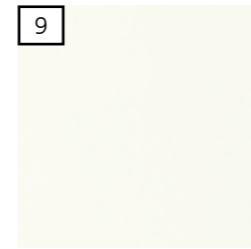
5  
Branco Texturado  
Textured White  
Blanc Texturée  
Blanco Texturado



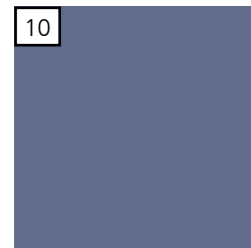
7  
Preto Texturado  
Textured Black  
Noir Texturée  
Negro Texturado



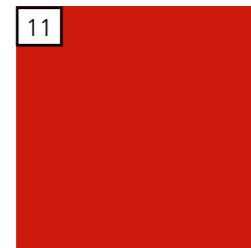
8  
Cinza Texturado  
Textured Grey  
Gris Texturée  
Gris Texturado



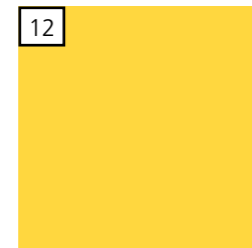
9  
Branco Ral 9010  
White Ral 9010  
Blanc Ral 9010  
Blanc Ral 9010



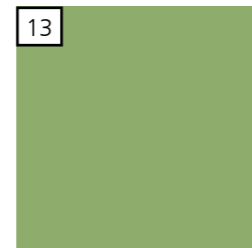
10  
Azul Ral 5014  
Blue Ral 5014  
Bleu Ral 5014  
Azul Ral 5014



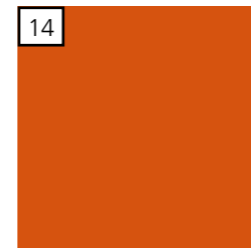
11  
Vermelho Ral 2002  
Red Ral 2002  
Rouge Ral 2002  
Rojo Ral 2002



12  
Amarelo Ral 1018  
Yellow Ral 1018  
Jaune Ral 1018  
Amarillo Ral 1018



13  
Verde Ral 6021  
Green Ral 6021  
Vert Ral 6021  
Verde Ral 6021



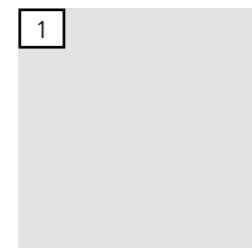
14  
Laranja Ral 2010  
Orange Ral 2010  
Naranja Ral 2010  
Orange Ral 2010



2  
Preto Ral 9005  
Black Ral 9005  
Noir Ral 9005  
Negro Ral 9005



4  
Antracite Ral 7016  
Charcoal Ral 7016  
Anthracite Ral 7016  
Antracita Ral 7016



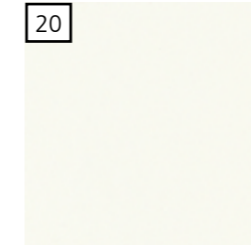
1  
Cinza Ral 7035  
Grey Ral 7035  
Gris Ral 7035  
Gris Ral 7035



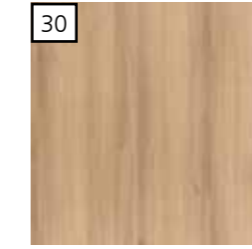
31  
Freixo  
Ash wood  
Frêne  
Ceniza

Outras madeiras disponíveis, sob orçamento.  
Other woods options, under request.  
Autres options de bois, sur demande.  
Otras opciones de maderas, sobre pedido.

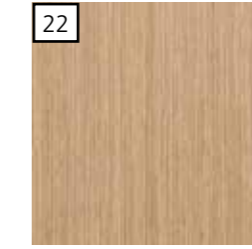
## Melaminas | Melamines | Mèlaminés | Melaminas



20  
Melamina branco  
White melamine  
Mélamine blanc  
Melamina blanca



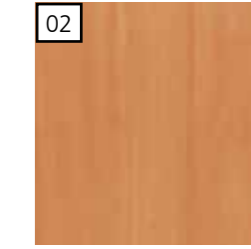
30  
Melamina carvalho mediterrâneo  
Mediterranean oak melamine  
Mélamine chêne méditerranéen  
Melamina roble mediterraneo



22  
Melamina carvalho trigo  
Wheat oak melamine  
Chêne mélamine  
Melamina roble trigo



19  
Melamina preto  
Black melamine  
Mélamine noir  
Melamina negro



02  
Melamina pereira  
Pear melamine  
Poire mélamine  
Melamina peral



01  
Melamina cinza  
Grey melamine  
Mélamine gris  
Melamina gris



04  
Melamina faia  
Beech melamine  
Hêtre mélamine  
Melamina haya



16  
Melamina wengé  
Wengé melamine  
Wengé mélamine  
Melamina wengé



26  
Melamina maple  
Maple melamine  
Érable mélamine  
Melamina maple

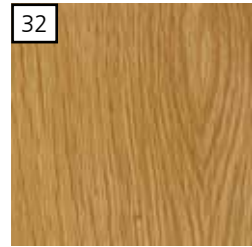


29  
Melamina antracite  
Charcoal melamine  
Mélamine anthracite  
Melamina antracita

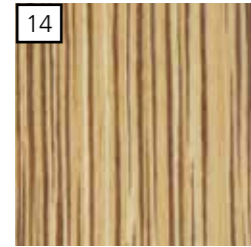


## ACABAMENTOS | FINISHES | FINITIONS | ACABADOS

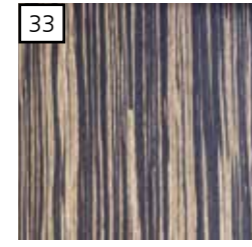
## Folha de madeira | Veneer | Bois | Madera



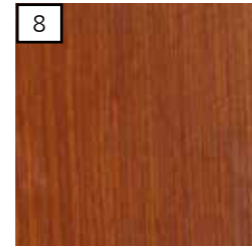
32  
Carvalho  
Oak  
Chêne  
Roble



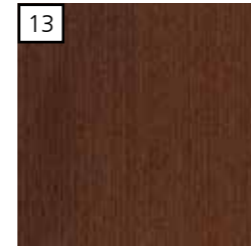
14  
Zebrano  
Zebrano  
Zebrano  
Zebrano



33  
Ébano  
Ebony  
Ébène  
Ébano



8  
Carvalho velatura nogueira  
Oak varnish walnut  
Chêne couleur noyer  
Roble barnizado nogal



13  
Wengé  
Wenge  
Wengé  
Wengé

## Vidro | Glass | Verre | Vidrio



15  
Fosco  
Frosted  
Dépoli  
Al acido



17  
Branco  
White  
Blanc  
Blanco

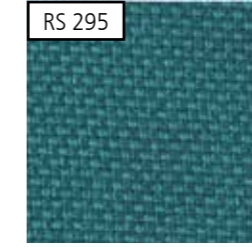


18  
Preto  
Black  
Noir  
Negro

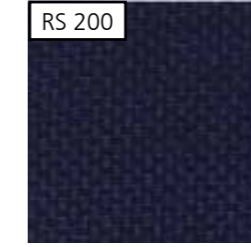
## Tecidos | Fabrics | Tissus | Tejidos



RS 229  
Blue



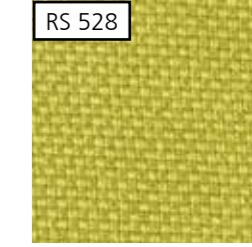
RS 295  
Turquoise



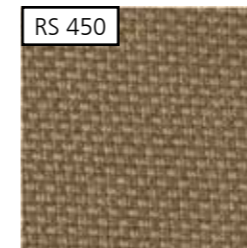
RS 200  
Marine



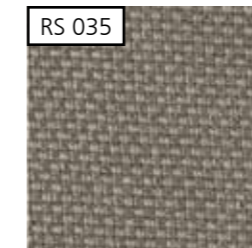
RS 503  
Green



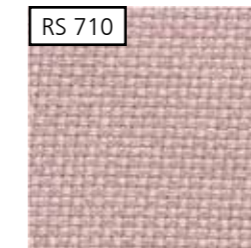
RS 528  
Lime



RS 450  
Taupe



RS 035  
Smoke



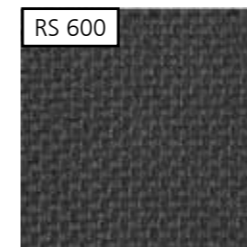
RS 710  
Rose



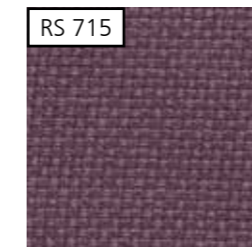
RS 372  
Orange



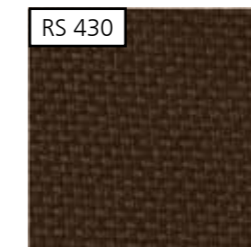
RS 300  
Red



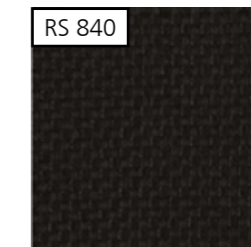
RS 600  
Grey



RS 715  
Violet



RS 430  
Brown

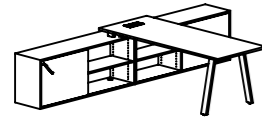


RS 840  
Black



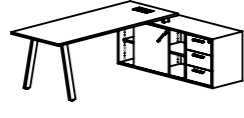
RS 330  
Marsala

# Technical drawings



Posto de direção  
Executive workstation  
Poste de direction  
Puesto de dirección

1800|2000|2200 x 800|1000 x 3200 (2 x 1600x420x620) x 740



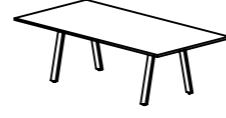
Posto de direção c/ gavetas  
Executive workstation w/ drawers  
Poste de direction avec tiroirs  
Puesto de dirección con cajones

1800|2000 x 1600 x 740  
2G | 3G



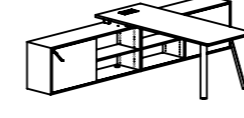
Ilha de 2 postos trabalho  
2 places bench  
Ensemble de 2 places de travail  
Conjunto de 2 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



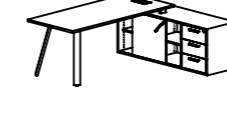
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2000 x 1000 x 740  
2400 x 1200 x 740



Posto de direção  
Executive workstation  
Poste de direction  
Puesto de dirección

1800|2000|2200 x 800|1000 x 3200 (2 x 1600x420x620) x 740



Posto de direção c/ gavetas  
Executive workstation w/ drawers  
Poste de direction avec tiroirs  
Puesto de dirección con cajones

1800|2000 x 1600 x 740  
2G | 3G



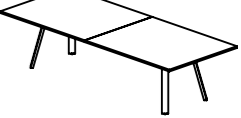
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2000 x 1000 x 740  
2400 x 1200 x 740



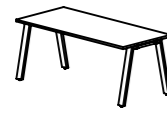
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

4000 x 1200 x 740



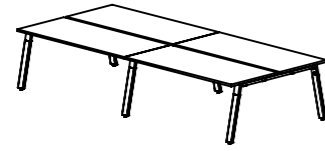
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

3000 x 1200 x 740



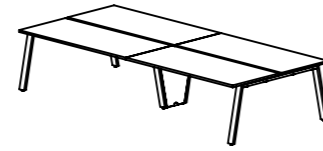
Secretária  
Desk  
Bureau  
Mesa

1200|1400|1600|1800|2000 x 600|800 x 740



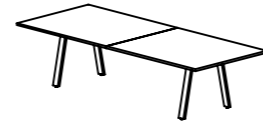
Ilha de 4 postos trabalho  
4 places bench  
Ensemble de 4 places de travail  
Conjunto de 4 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Ilha de 4 P c/ subida de cabos  
4 P bench w/ cable riser  
Ensemble de 4 P avec passe-cables vertical  
Conjunto de 4 P c/ subida de cables

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



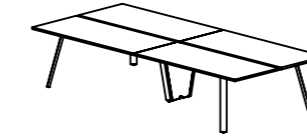
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

3000 x 1200 x 740



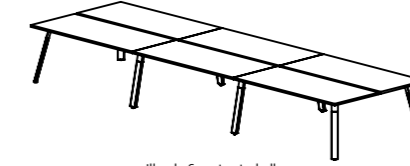
Secretária  
Desk  
Bureau  
Mesa

1200|1400|1600|1800|2000 x 600|800 x 740



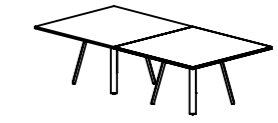
Ilha de 4 P c/ subida de cabos  
4 P bench w/ cable riser  
Ensemble de 4 P avec passe-cables vertical  
Conjunto de 4 P c/ subida de cables

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Ilha de 6 postos trabalho  
6 places bench  
Ensemble de 6 places de travail  
Conjunto de 6 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2800 x 1400 x 740



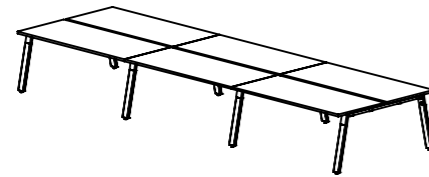
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

1400|1600 x 740



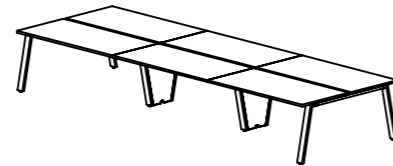
Módulo  
Return  
Retour  
Ala

800|1000|1200 x 600 x 740



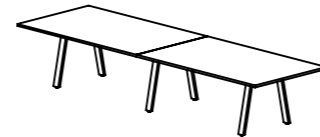
Ilha de 6 postos trabalho  
6 places bench  
Ensemble de 6 places de travail  
Conjunto de 6 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Ilha de 6 P c/ subida de cabos  
6 P bench w/ cable riser  
Ensemble de 6 P avec passe-cables vertical  
Conjunto de 6 P c/ subida de cables

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



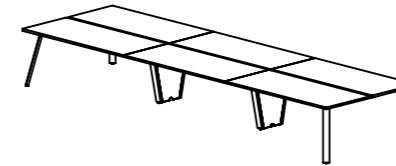
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

4000 x 1200 x 740



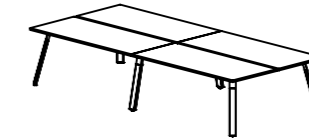
Módulo  
Return  
Retour  
Ala

800|1000|1200 x 600 x 740



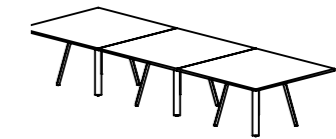
Ilha de 6 P c/ subida de cabos  
6 P bench w/ cable riser  
Ensemble de 6 P avec passe-cables vertical  
Conjunto de 6 P c/ subida de cables

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Ilha de 4 postos trabalho  
4 places bench  
Ensemble de 4 places de travail  
Conjunto de 4 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



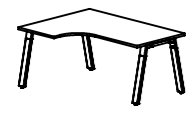
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

4200 x 1400 x 740



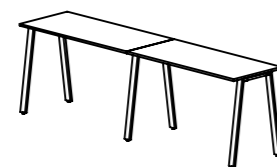
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

1200 x 1200 x 740  
1400 x 1400 x 740



Secretária compacta  
Compact desk  
Bureau compact  
Mesa compacta

1400|1600|1800 x 1200 x 740



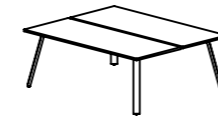
Mesa alta dupla  
High table double  
Double table haut  
Mesa alta doble

2800|3200|3600|4000 x 600|800 x 1100



Mesa alta  
High table  
Table haut  
Mesa alta

1400|1600|1800|2000 x 600|800 x 1100



Ilha de 2 postos trabalho  
2 places bench  
Ensemble de 2 places de travail  
Conjunto de 2 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Secretária compacta  
Compact desk  
Bureau compact  
Mesa compacta

1400|1600|1800 x 1200 x 740



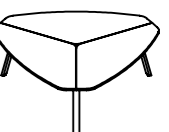
Mesa alta  
High table  
Table haut  
Mesa alta

900|1000|1100|1200 x 1100



Mesa alta  
High table  
Table haut  
Mesa alta

900|1000|1100|1200 x 1100



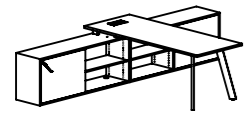
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2000 x 2000 x 740



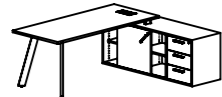
# Technical drawings

## Z



Posto de direção  
Executive workstation  
Poste de direction  
Puesto de dirección

1800|2000|2200 x 800|1000 x 3200 (2 x 1600x420x620) x 740



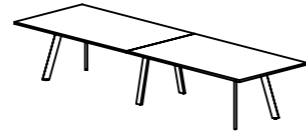
Posto de direção c/ gavetas  
Executive workstation w/ drawers  
Poste de direction avec tiroirs  
Puesto de dirección con cajones

1800|2000 x 1600 x 740  
2G | 3G



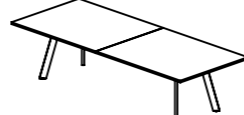
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2000 x 1000 x 740  
2400 x 1200 x 740



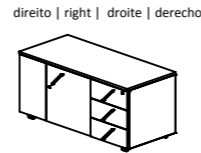
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

4000 x 1200 x 740



Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

3000 x 1200 x 740



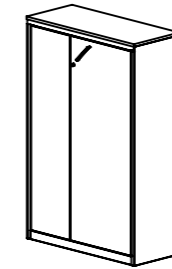
direito | right | droite | derecho



esquerdo | left | gauche | izquierdo

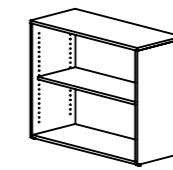
Caddi de 3 gavetas e portas batentes exteriores  
3 drawers Caddi w/external doors  
Caddi avec 3 tiroirs et portes extérieures  
Caddi de 3 gavetas con puertas exteriores

1212 x 550 x 545



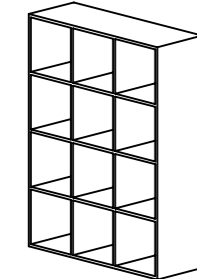
Armário de portas chapa batentes  
Metal doors cabinet  
Armoire avec portes métalliques  
Armario de puertas batientes metal

815|1085|1535 x 800|1000 x 420



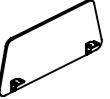
Armário melamina aberto  
Open melamine cabinet  
Armoire melamine ouvert  
Armario melamina abierto

810|1060|1510|1710 x 800|1000 x 420



Estante aberta 12 espaços  
Open shelf 12 spaces  
Casier ouvert 12 espaces  
Estante abierta 12 espacios

1600 x 1200 x 420



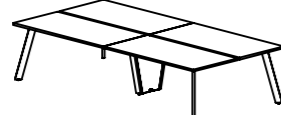
Painel divisor frontal vidro | melamina | tecido  
Front glass screen | Melamine | fabric screen  
Panneau séparateur frontal en verre | Melamine | tissu  
Panel frontal en vidrio | melamina | tejido

335|535|735|935|1135|1335|1535 x 287



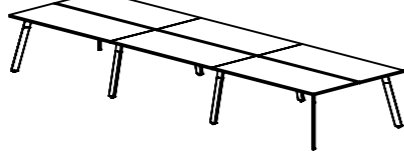
Secretária  
Desk  
Bureau  
Mesa

1200|1400|1600|1800|2000 x 600|800 x 740



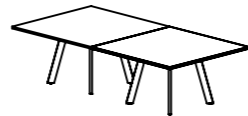
Ilha de 4 P c/ subida de cabos  
4 P bench w/ cable riser  
Ensemble de 4 P avec passe-cables vertical  
Conjunto de 4 P c/ subida de cables

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Ilha de 6 postos trabalho  
6 places bench  
Ensemble de 6 places de travail  
Conjunto de 6 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



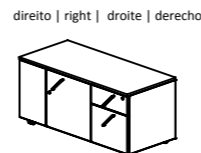
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2800 x 1400 x 740



Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

1400|1600 x 740



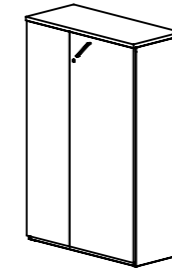
direito | right | droite | derecho



esquerdo | left | gauche | izquierdo

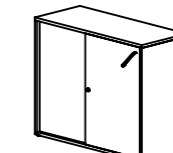
Caddi de 2 gavetas e portas batentes exteriores  
2 drawers Caddi w/external doors  
Caddi avec 2 tiroirs et portes extérieures  
Caddi de 2 gavetas con puertas exteriores

1212 x 550 x 545



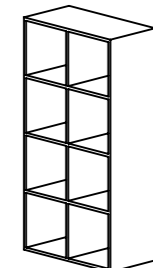
Armário de portas chapa | melamina batentes exteriores  
Exterior metal | melamine doors cabinet  
Armoire avec portes métalliques | melamine extérieur  
Armario de puertas batientes metal | melamina exteriores

815|1085|1535 x 800|1000 x 420



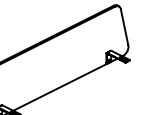
Armário melamina portas correr  
Slidding doors melamine cabinet  
Armoire melamine portes coulissantes  
Armario melamina puertas correderas

810|1060|1510 x 800|1000|1600 x 420



Estante aberta 8 espaços  
Open shelf 8 spaces  
Casier ouvert 8 espaces  
Estante abierta 8 espacios

1600 x 800 x 420



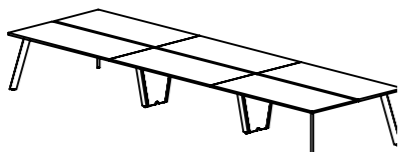
Painel divisor lateral vidro | melamina | tecido  
Side glass screen | Melamine | fabric screen  
Panneau séparateur lateral en verre | Melamine | tissu  
Panel lateral en vidrio | melamina | tejido

335|735|1135 x 287



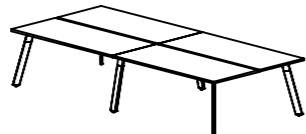
Módulo  
Return  
Retour  
Ala

800|1000|1200 x 600 x 740



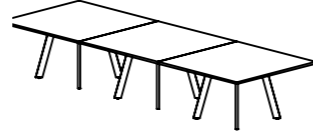
Ilha de 6 P c/ subida de cabos  
6 P bench w/ cable riser  
Ensemble de 6 P avec passe-cables vertical  
Conjunto de 6 P c/ subida de cables

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Ilha de 4 postos trabalho  
4 places bench  
Ensemble de 4 places de travail  
Conjunto de 4 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



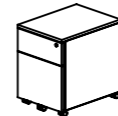
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

4200 x 1400 x 740



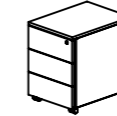
Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

1200 x 1200 x 740  
1400 x 1400 x 740



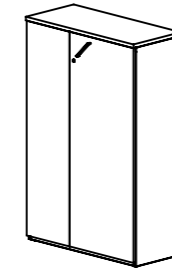
Bloco rodado de 2 gavetas  
Mobile pedestal w/2 drawers  
Caisson à roulettes avec 2 tiroir  
Bloque rodante con 2 frentes

412 x 550 x 545



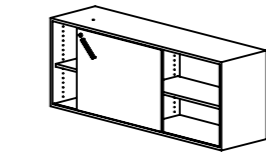
Bloco rodado de 3 gavetas  
Mobile pedestal w/3 drawers  
Caisson à roulettes avec 3 tiroir  
Bloque rodante con 3 frentes

412 x 550 x 545



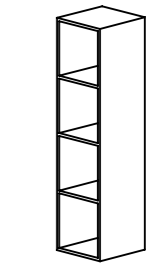
Armário de portas chapa | melamina batentes exteriores  
Exterior metal | melamine doors cabinet  
Armoire avec portes métalliques | melamine extérieur  
Armario de puertas batientes metal | melamina exteriores

815|1085|1535 x 800|1000 x 420



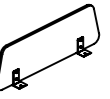
Armário melamina c/ 1 porta correr  
Slidding door melamine cabinet  
Armoire melamine avec 1 porte coulissante  
Armario melamina c/ 1 puerta corredera

615 x 1600 x 420



Estante aberta 4 espaços  
Open shelf 4 spaces  
Casier ouvert 4 espaces  
Estante abierta 4 espacios

1600 x 400 x 420



Painel divisor central vidro | melamina | tecido  
Middle glass screen | Melamine | fabric screen  
Panneau séparateur central en verre | Melamine | tissu  
Panel central en vidrio | melamina | tejido

535|735|1135 x 287



Ilha de 2 postos trabalho  
2 places bench  
Ensemble de 2 places de travail  
Conjunto de 2 puestos de trabajo

1200|1400|1600|1800|2000 x 1200|1600 x 740



Secretária compacta  
Compact desk  
Bureau compact  
Mesa compacta

1400|1600|1800 x 1200 x 740



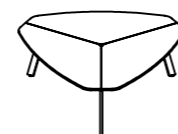
Mesa alta  
High table  
Table haut  
Mesa alta

900|1000|1100|1200 x 1100



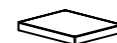
Mesa alta  
High table  
Table haut  
Mesa alta

900|1000|1100|1200 x 1100



Mesa de reunião  
Meeting table  
Table de réunion  
Mesa de reunión

2000 x 2000 x 740



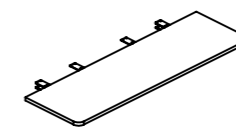
Almofada para Bloco  
Cushion for pedestal  
Cousin pour caisson  
Tapa tapizada p/ bloque

436 x 523 x 55



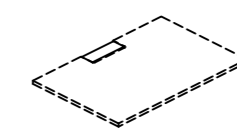
Suporte de CPU fixo  
CPU holder  
Support UC  
Soporte CPU fijo

200 x 450 x 540



Tampo complemento ilha de trabalho  
Bench side top  
Complement lateral du poste travail  
Tapa de complemento de puestos trabajo

1200|1600 x 500



Tampa basculante melamina  
Melamine cover  
Top access melamine  
Tapa basculante melamina

300|450 x 120

# Common products



Caixa p/ passagem de cabos  
Cover  
Top Access  
Caja basculante

230x115x20

**raio**<sup>®</sup>

Raio Móveis Metálicos, LDA  
Rua Eurico Ferreira Sucena, Apartado 54  
3754-909 Águeda  
Portugal  
geral@raio-moveis.pt  
00351 234 612 190  
www.raio-moveis.pt

